

単語・語彙

휴가	(休暇)
글	(文、文章)
답장	(返事)
장점	(長所) 反対語 : 단점 (短所)
학력	(學歷)
기혼자	(既婚者) 反対語 : 미혼자 (既婚者)
집구조	(間取り)
재력	(財力)
배우자	(配偶者)

文法説明

앞의 문장과 뒤의 문장의 ①상반된 상황을 나타내거나 ②일반적으로 다른 경우도 있다는 뜻을 나타내는 표현.

前の文章と後ろの文章が対照的な状況である事を表したり、前の文章に加えて他の場合もある事を表す表現です。

文型

動詞に付く場合

語幹のパッチムの有無に関係なく → -는가 하면

* ㄷパッチムは脱落する

가다	→	가 + 는가 하면	→	가는가 하면
먹다	→	먹 + 는가 하면	→	먹는가 하면
알다	→	알 + 는가 하면	→	아는가 하면

形容詞に付く場合

語幹にパッチムがある時 → -은가 하면

좁다	→	좁 + 은가 하면	→	좁은가 하면
좋다	→	좋 + 은가 하면	→	좋은가 하면

語幹にパッチムがない時 } → -ㄴ가 하면

語幹にㄷパッチムがある時 }

* ㄷパッチムは脱落する

크다	→	크 + ㄴ가 하면	→	큰가 하면
멀다	→	멀 + ㄴ가 하면	→	먼가 하면

例文

1. 휴가로 해외여행을 가는가 하면 국내여행을 가는 사람도 있어요.
(休暇で海外旅行に行くかと思えば国内旅行に行く人もいます。)
2. 말을 잘 하는 사람이 있는가 하면 글을 잘 쓰는 사람도 있습니다.
(話す事が上手な人がいるかと思えば文章を書くのが上手な人もいます。)
3. 강의 시간에 자는 학생이 있는가 하면 열심히 강의를 듣는 학생도 있어요.
(講義時間には寝ている学生もいれば一生懸命講義を聴く学生もいます。)

練習

練習 1) ‘~는/은/ㄴ가 하면’ 을 넣어서 문장을 완성하세요.

「~는/은/ㄴ가 하면」を入れて文章を完成させて下さい。(照会的)

例) 세상에는 좋은 사람이 있다 / 나쁜 사람도 있다

→ 세상에는 좋은 사람이 있는가 하면 나쁜 사람도 있어요.

① 사람은 누구나 장점이 있다 / 단점도 있다

→ _____

② 친구 중에는 기혼자가 있다 / 미혼자도 있다

→ _____

③ 그는 메시지를 보내면 금방 답장을 하다 / 전혀 답장을 하지 않을 때도 있다

→ _____

④ 결혼 상대로 성격을 중요시하다 / 직업을 중요시하는 경우도 있다.

→ _____

練習 2) ‘~는/은/ㄴ가 하면’ 을 넣어서 大答を 완성하세요.

「~는/은/ㄴ가 하면」を入れて大答を完成させて下さい。(羅列)

例) Q : 사람하고 이야기할 때 보통 어디를 보고 말해요?

(눈 머리 입 목)

A : 사람하고 이야기할 때 눈을 보다가 하면 입을 보고 말해요.

① Q : 사람들은 집을 구할 때 무엇을 중요시 해요?

(교통편 집값 집구조 동네)

A : _____

② Q : 보통 대학교를 졸업하면 무엇을 해요?

(취업 진학 유학 아르바이트)

A : _____

③ Q : 배우자를 선택할 때 어떤 점을 중요시 해요?

(얼굴 성격 재력 학력)

A : _____

④ Q : 보통 사람들은 아침 식사로 무엇을 먹어요?

(밥 과일 거피와 빵 야채)

A : _____

練習 3) 다음 일본어를 한국어로 번역하세요.

次の日本語を韓国語に翻訳して下さい。

① 大学生たちは夏休みに普通アルバイトをしたりすれば旅行をします。

→ _____.

② 韓国語は発音が難しいという人がいれば、文法が難しいという人がいます。

→ _____.

答 え) 練習 1) ①사람은 누구나 장점이 있는가 하면 단점도 있어요. ②친구 중에는 기혼자가 있는가 하면 미혼자도 있어요. ③그는 메시지를 보내면 금방 답장을 하는가 하면 전혀 답장을 하지 않을 때도 있어요. ④결혼 상대로 성격을 중요시 하는가 하면 직업을 중요시하는 경우도 있어요. 練習 3) ①대학생들은 여름 방학에 보통 아르바이트를 하는가 하면 여행을 해요. ②한국어는 발음이 어렵다고 하는 사람이 있는가 하면 문법이 어렵다고 하는 사람이 있어요.